

M. P. MOUSSORGSKY

Songs and Lyric Scenes with Pianoforte accompaniment.

New revised edition by

N. A. RIMSKY-KORSAKOV

English Versions by ROSA NEWMARCH

3.	Yeremoushka's Cradle Song. "Hush-a-by". For Contralto . . . 1,6
10.	The Musicians' Peep Show. "Walk up, please, and see the show" 4,6 For Baritone or Bass.
19.	The Song of Mephistopheles. "Once long ago a king lived". For Baritone or Bass 2/- Orchestral Material on hire.

Song and Dances of Death.

Words by Count A. GOLENISTCHEV-KOUTOUZOV

1.	Trepak. "Still is the forest". For Baritone or Mezzo-Soprano . . 2/- The same for Baritone with Orchestra (Glazounov). Orchestral Material on hire.
1b.	— — For Tenor or Soprano 2/-
2.	Cradle Song. "Faint sounds of moaning". For Contralto 2 - Orchestral Material on hire.
2b.	— — For Soprano 2/-
3.	Serenade. "Magical tender night". For Mezzo-Soprano or Baritone 2/- The same for Baritone with Orchestra (Rimsky-Korsakov). Orches- tral Material on hire.
3b.	— — For Soprano or Tenor 2/-
4.	Field-Marshal Death. "The battle rages". For Tenor 2- Orchestral Material (Rimsky-Korsakov) on hire.
4b.	— - For Baritono 2/-
4c.	— — For Bass 2/-

Property for all countries

Berlin — Brussels — BREITKOPF & HÄRTEL, LEIPZIG — London — New York.

ST. PETERSBURGH — W. BESSEL & C^{IE}, PUBLISHERS — MOSCOW.

All rights of reproduction, translation and performance reserved for all countries.

Copyright 1911, by Breitkopf & Härtel, New York.

To Ossip Afanasievich Petrov.

Trepak.

Words by Count A. Golenistchev - Koutouzov.

Song and Dances of Death, No. 1.

English version by Rosa Newmarch.

M. Moussorgsky.

Lento assai. Tranquillo.

Voice. *p*
Still — is the for - est, no soul is in sight;

Piano. *p* *mf* *pp*

Winds — are la - menting and howl - ing; far a way, yonder where dark

falls the night, — something un - can - ny is prowling... See!

fp dim. *pp*

poco a poco più mosso

p

ov-er there! Where the shades_ gath-er black,— Death has way_

poco a poco più mosso

pp

laid some poor peas- - ant; Now he in - vites him to dance the Tre -

pp

poco rall.

pak; — Sings him a song fair and pleas - - ant:

poco rall.

Allegretto moderato e pesante.

Ho, my poor work-er so bent and gray, Drun-ken with vod-ka, and wand'ring a - stray;

p

f

By the snow-fiend blind-ed, Led by fit-ful shad-ows, Thro' the path-less for-est,

mf

mf poco meno mosso

O'er the track-less mea-dows. What is thy por-tion but work and sor-row?

p poco meno mosso

p

Rest here, poor peas-ant, un-til to mor-row. See, a-cov-er-let so white and

p

pp

Led. *Led.*

warm I've found thee; Rest and watch the danc-ing snow-flakes whirl a-round thee.

Ancora più sostenuto.

f Soft as the

swan's - down, the bed where thou

li - - est! Hey!

f

Sing good - - night, thou fierce

gale, as thou fli - - - est!

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line is in a key with one flat (B-flat) and has a tempo of quarter notes. The lyrics are "gale, as thou fli - - - est!". The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

Meno mosso, allargando.

mf
Sing wild wind his hush - song, Through the long, dark

p

The second system of music begins with the tempo marking "Meno mosso, allargando." and the dynamic marking "mf". The vocal line has a tempo of quarter notes. The lyrics are "Sing wild wind his hush - song, Through the long, dark". The piano accompaniment starts with a dynamic marking of "p" and features a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand.

night, — Let the wear - y work - er Sleep till

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "night, — Let the wear - y work - er Sleep till". The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern in the left hand and chordal accompaniment in the right hand.

morn - ing light. —

mf *f*

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "morn - ing light. —". The piano accompaniment features dynamic markings of "mf" and "f" and includes triplet markings in the left hand.

a tempo
p
 For - ests and fields, and the cloud - rack sweep - ing, Dark - ness and

a tempo
pp

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat major/D minor) and a time signature of 4/4. It begins with the tempo marking 'a tempo' and a dynamic marking 'p'. The lyrics are 'For - ests and fields, and the cloud - rack sweep - ing, Dark - ness and'. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a time signature of 4/4. It features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and some melodic fragments. A dynamic marking 'pp' is present in the piano part.

storm and the pale drifts heap - ing, Snow flakes light - ly hov' - ring,

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are 'storm and the pale drifts heap - ing, Snow flakes light - ly hov' - ring,'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns as the first system.

Weave a spot - less cov' - ring, Fit for stain - less

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are 'Weave a spot - less cov' - ring, Fit for stain - less'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns.

child - hood, Round this poor clod sleep - ing...

riten.
 3

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are 'child - hood, Round this poor clod sleep - ing...'. The piano accompaniment ends with a 'riten.' (ritardando) marking and a fermata over the final chord. A '3' is written below the piano part, indicating a triplet. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

Andante tranquillo.

pp

Rest, rest, poor friend, slumber happy

p *più mosso* *rall.* *a tempo*

fel - low, Dream that the

mf *pp*

a tempo

p *più mosso* *rall.*

sum - mer is bright.

mf *pp*

più mosso *rall.*

a tempo

And dream that harvest fields are yellow;

a tempo

pp

Watch the wood - doves in flight,

The first system of the score features a vocal line in a single treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The vocal line begins with a whole note 'W' and a half note 'a' over the phrase 'in flight'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

Watch the sick - les swing - ing, hear the sky - lark sing - ing...

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and chordal accompaniment.

ritard. *mf* *p* *a tempo* *m.g.* *pp*

The third system shows the piano accompaniment alone. It includes performance markings: 'ritard.' (ritardando) at the beginning, 'mf' (mezzo-forte) for the first part, 'p' (piano) for the second part, and 'a tempo' (return to tempo) for the final part. Dynamics 'm.g.' (mezzo-giochiato) and 'pp' (pianissimo) are also indicated. The system ends with a fermata over a chord.

ritard. *p* *p* *a tempo* *pp* *1* *pp*

The fourth system continues the piano accompaniment. It features 'ritard.' and 'p' markings. A first ending bracket labeled '1' is present. The system concludes with a double bar line and a 'Ped.' (pedal) marking below the bass staff.